

**REAL ESTATE COMMISSION**  
Professional and Vocational Licensing Division  
Department of Commerce and Consumer Affairs  
State of Hawaii  
[www.hawaii.gov/hirec](http://www.hawaii.gov/hirec)

**MINUTES OF MEETING**

The agenda for this meeting was filed with the Office of the Lieutenant Governor, as required by Section 92-7(b), Hawaii Revised Statutes.

Date: Friday, June 25, 2004

Time: 9:00 a.m.

Place: Queen Liliuokalani Conference Room  
King David Kalakaua Building  
335 Merchant Street, First Floor  
Honolulu, Hawaii

Present: John Ohama, Chair, Broker/Honolulu Commissioner  
Mitchell Imanaka, Vice Chair, Broker/Honolulu Commissioner  
Louis Abrams, Broker/Kauai Commissioner  
Marshall Chinen, Public/Honolulu Commissioner  
Kathleen Kagawa, Broker/Honolulu Commissioner  
Iris Okawa, Public/Honolulu Commissioner (Early Departure)  
Peter Rice, Salesperson/Maui Commissioner  
Vern Yamanaka, Broker/Hawaii Commissioner

Calvin Kimura, Supervising Executive Officer  
Neil Fujitani, Executive Officer  
Diane Choy Fujimura, Senior Real Estate Specialist  
Lorene Kimura, Real Estate Specialist  
Ryan Yamashiro, Real Estate Specialist  
Cheryl Leong, Condominium Specialist  
David Grupen, Condominium Specialist  
Gordon Arakaki, Recodification Attorney  
David Webber, Deputy Attorney General  
Irene Kotaka, Secretary

Nicki Ann Thompson, Hawaii Association of REALTORS  
Yuki Kajiwara  
Fred Chang  
David Jurbala  
James McKellar  
Bryan Okuno  
James Dixon, Esq.  
Nadette Ortiz

Excused: Trudy Nishihara, Broker/Honolulu Commissioner

Call to Order: The Chair called the meeting to order at 9:02 a.m., at which time quorum was established.

Chair's Report: On behalf of the Real Estate Commission, Chair Ohama presented outgoing Commissioners Peter Rice and Marshall Chinen with plaques of appreciation.

He thanked them for their hard work while on the Commission and for unselfishly giving of their time.

Commissioner Rice stated that everyone on the commission works really hard and the Commission is devoid of political nonsense and personal agendas. The Commission is very unique and he has been proud to have served on the Commission. Commissioner Rice thanked everyone and said he has enjoyed serving on the Commission.

Commissioner Chinen stated that this was the first time that he had ever served on a board/commission. He feels more comfortable with what the Commission does and what the staff does. It has been a learning and rewarding experience for him.

Chair Ohama again thanked Commissioners Rice and Chinen for their hard work.

Executive Officer's Report:

**Announcements, Introductions, Correspondence and Additional Distribution**

Neil Fujitani, Executive Officer, was introduced to the Commissioners and to those present.

David Webber, Deputy Attorney General, was also introduced to those present.

**Minutes of Previous Meeting**

Upon a motion by Commissioner Imanaka, seconded by Commissioner Okawa, it was voted on and unanimously carried to accept the minutes of the May 28, 2004 Real Estate Commission meeting.

**Additional Distribution**

The following items were distributed prior to the start of the meeting:

6. Licensing - Applications
  - g. George Iskander
  - h. Chaney, Brooks & Company, LLC

Committee Reports:

**Laws and Rules Review Committee**

Due to the lack of quorum, the June 7, 2004 Laws and Rules Review Committee meeting could not be held. As a result, the Commission will be considering some of the issues that were scheduled for the Committee meeting.

Schedule of Commissioners' Availability

The Commissioners were reminded to turn in their schedule of availability for the period of July to December 2004.

Program of Work, FY04 – Division and Department Programs – RICO Advisory Committee

Upon a motion by Commissioner Abrams, seconded by Commissioner Imanaka, it was voted on and carried to submit outgoing Maui Commissioner Peter Rice for appointment to the RICO Advisory Committee for issues relating to condominium rentals and property management. Commissioner Rice abstained from voting.

Budget and Finance Committee Report – Investment Consultant Subcommittee Report

Upon a motion by Commissioner Okawa, seconded by Commissioner Abrams, it was voted on and unanimously carried to approve Bank of Hawaii to handle the investment of the trust funds.

**Education Review Committee**

Due to the lack of quorum, the June 7, 2004 Education Review Committee meeting could not be held. As a result, the Commission will be considering some of the issues that were scheduled for the Committee meeting.

Continuing Education Administration, Curriculum, Courses, Providers, and Instructors

Upon a motion by Commissioner Abrams, seconded by Commissioner Rice, it was voted on and unanimously carried to approve Kenneth Chong's (Author/Owner) request to change the course titles as follows:

- a. "DROA Strategies and Concerns" to "DROA Issues"
- b. "Small Project Real Estate Development" to "Project Development Issues"
- c. "Purchase Ownership and Management of Condominiums" to "Condominium Issues"

Prelicensing, Education Administration, Curriculum, Schools, Instructors, and Equivalency

Applications – Prelicense Instructor

Upon a motion by Commissioner Imanaka, seconded by Commissioner Abrams, It was voted on and unanimously carried to approve the real estate prelicense instructor application of John R. Connelley, Coldwell Banker Real Estate School, Barbara Dew, Principal.

Request – Yuki Kajiwara – Change in Ownership of REEF Inc. dba Hawaii Institute of Real Estate

Mr. Kajiwara was present but did not have anything to add to what was previously submitted.

Upon a motion by Commissioner Abrams, seconded by Commissioner Rice, it was voted on and unanimously carried to approve the change in ownership of REEF, Inc. dba Hawaii Institute of Real Estate to Yuki Kajiwara.

Administration of Examinations – Promissor

Real Estate Specialist Kimura reported that she had only received feedback from Commissioner Yamanaka regarding Promissor's questions on test development.

Commissioner Yamanaka had answered the questions posed by Promissor as follows:

1. What role would the REC like the new broker curriculum to play in the item review/writing process at the test development meetings? As much as possible.
2. How would the REC feel about restructuring the current content outline in order to accommodate more of what is specified in the new broker curriculum? He would prefer to restructure a new content outline from a time-warp perspective.
3. What role does the REC see the HUD-1 statement playing in the exam? Minimal, but would defer to the Commissioners who are involved in real estate transactions. Chair Ohama stated that it should be a heavy portion of the exam and asked if those involved in escrow could write the questions based on the HUD-1. Commissioner Nishihara had mentioned that she wanted to incorporate as many new questions as possible.

Commissioner Yamanaka's responses and the Commission's responses will be passed on to Promissor.

Real Estate  
Recovery Fund  
Report:

James Dixon was introduced to the Commissioners. Mr. Dixon will be taking over representing the Commission on behalf of the Real Estate Recovery Fund in place of Rodney Nishida who recently passed away.

Mr. Dixon reported that he was going through the current recovery fund cases to determine if the cases could be closed. He also stated that he would be putting together a written report for the Commission to review that should be ready by the next Commission meeting.

Committee Reports:

**Education Review Committee**

Applications – Course

Upon a motion by Commissioner Abrams, seconded by Commissioner Rice, it was voted on and unanimously carried to approve the course, "IRC 1031 Tax Deferred Exchanges in Today's Market," Author/Owner: Marion Aaron/Old Republic Exchange Facilitator Company; Provider: Abe Lee Seminars; Course Categories: Investment, Other (1031 Exchanges); Clock Hours: 3.

**Legislative Report**

The SEO reported that as of this morning, the status of Senate Bill No. 2210, SD2, HD1, CD1 is unknown. The Governor has until June 28, 2004 to veto the bill.

### **Program of Work and Budget and Finance**

The SEO reported that the Director has approved the Commission's Program of Work and Budget for FY05. The finalized Program of Work and Budget for FY05 will be distributed to the Commissioners at the July 14, 2004 Committee meeting.

#### Licensing and Registration – Ratification:

Upon a motion by Commissioner Rice, seconded by Commissioner Okawa, it was voted on and unanimously carried to approve the ratification of the attached list.

#### Licensing – Applications:

##### **Fred Chang**

Fred Chang was present at the meeting to answer any questions the Commission may have regarding his application for a real estate salesperson's license. Mr. Chang was asked if he wished to have his application considered in executive session. Mr. Chang declined the offer.

Mr. Chang said that all of the allegations made against him are coming out in his favor at the trial. Mr. Chang stated that he could not provide evidence to the Commission because the trial is still ongoing.

Mr. Chang stated that he is still in the termite treatment business. He deals with approximately 200 real estate licensees who know him.

When asked about the status of his bankruptcy proceedings. Mr. Chang stated that Tuesday was the last day of the bankruptcy trial. Mr. Chang stated that his CPA admitted that he had made a bad report because he did not have enough material to do the report. The judge still has to write the final statements. They are awaiting the final disposition of this case.

##### **Nadette I. Ortiz**

Nadette I. Ortiz was asked if she wished to have her application for a real estate salesperson's license considered in executive session. Ms. Ortiz requested that her application be considered in executive session.

#### Executive Session:

Upon a motion by Commissioner Rice, seconded by Commissioner Yamanaka, it was voted on and unanimously carried to enter into executive session, pursuant to Section 92-5(a)(1), HRS, "To consider and evaluate personal information relating to individuals applying for professional or vocational licenses cited in section 26-9 or both;".

Upon a motion by Commissioner Okawa, seconded by Commissioner Imanaka, it was voted on and unanimously carried to move out of executive session.

#### Licensing – Applications:

##### **Chaney, Brooks & Company, LLC**

David Jurbala and James McKellar were present to answer any questions regarding their request to convert their real estate corporation license to a LLC license. Mr. Jurbala and Mr. McKellar were asked if they wished to have their request considered in executive session. They declined the offer.

Mr. McKellar stated that the money was paid by the association. They had decided to settle because it was cheaper to settle than to have the attorneys fight it out. The individual who filed the complaint has filed continuous lawsuits and is considered a contentious litigant.

Mr. McKellar pointed out that common interest rental association management ("cira") is an industry in excess of a billion dollars. People who manage ciras do not have to be licensed. Mr. McKellar suggested that there should be some kind of licensing requirement.

With regard to the complaint, Mr. McKellar stated that the law requires him to give out any information that is not protected under executive session. He refused to give a delinquency report on the late payments of a board member. This matter did not end until someone said that the federal law trumped the state law.

Mr. McKellar stated that there were fewer complaints directed at them compared to those against the board of directors. People have a tendency to file a complaint first prior to trying to resolve the problem first.

Mr. McKellar stated that they handle over 100,000 customers a month who are residents of the State of Hawaii. He does not think that the number of complaints against them is that great when compared to the number of people that they deal with.

Chair Ohama informed Mr. McKellar that the Commission welcomes any suggestions and participation in trying to provide education in moving the industry forward. The Commission would welcome Mr. McKellar's input.

Mr. McKellar stated that he would be happy to help in whatever is needed. He also offered his staff as resources.

The SEO stated that the Condominium Review Committee discusses issues relating to condominiums. Mr. McKellar was invited to attend the meetings and to submit his suggestions/concerns to the Commission for consideration. It is the Commission's standing policy to invite comments and suggestions.

Mr. McKellar was asked to explain the role that he would be taking in the conversion. Mr. McKellar stated that he is the principal broker of Certified Management. He owns 51% of Chaney, Brooks & Company LLC. He has two out of three votes on the management committee. Mr. Sombro would be the principal broker of Chaney, Brooks & Company, LLC. Chaney, Brooks & Company, LLC would operate autonomously of Certified Management. Mr. McKellar stated that he would be on the Board of Directors for Chaney, Brooks & Company, LLC while he is the principal broker of Certified Management.

Mr. McKellar stated that he does not have anyone in his organization handling commercial and military accounts. They do not conduct brokerage transactions at Certified Management.

Mr. McKellar stated that the company that owned Chaney, Brooks & Company previously has control as well. They cannot do things without their permission.

Mr. Sombrero is the principal broker of Chaney, Brooks & Company, LLC, so he is responsible for actions taken by Chaney, Brooks & Company, LLC.

Mr. McKellar was reminded that the principal broker is responsible for whatever happens in the corporation. There could be a conflict because he is licensed with another company and because of his position, he may be able to override the principal broker of Chaney, Brooks & Company, LLC.

Section 467-1.6, HRS, states that the principal broker is responsible for the direct management and supervision of the brokerage firm. The Commission is concerned that the principal broker may be micromanaged and may not be fully responsible for the direct management of the company.

Mr. McKellar informed the Commissioners that he has the right to choose the president of the company. The principal broker has authority over everything else.

Concerns were also raised that since Certified Management is considered to be one of the larger companies, even though it does not do commercial real estate, confidential information may be exchanged between companies.

The Commission also expressed its concerns that Mr. Sombrero was not present at the meeting to speak on his own behalf. Mr. McKellar stated that Mr. Sombrero is currently in San Francisco and will be returning on Monday.

Mr. McKellar stated that Mr. Sombrero is the person that they are interested in. He feels that Mr. Sombrero has extraordinary potential.

Upon a motion by Commissioner Imanaka, seconded by Commissioner Okawa, it was voted on and unanimously carried to defer decision making on this matter until the July 30, 2004 Real Estate Commission meeting and they requested Mr. Sombrero's appearance at the meeting.

#### **Bryan J. Okuno**

Bryan J. Okuno was present to answer any questions the Commission may have regarding his application for a real estate broker's license. Mr. Okuno was asked if he wished to have his application considered in executive session. He declined the offer.

Mr. Okuno stated that he did not have anything to add to what was already submitted. His lawyer has all of the information and is trying to work out a payment plan. When asked about his employment, Mr. Okuno stated that he is currently gainfully employed on a commission basis with Earl Thacker.

#### Executive Officer's Report:

Ms. Thompson reported that as of this morning, they are anticipating over 450 registrants to the Landlord Training program scheduled during the month of July. The breakdown of registration by island is as follows: Oahu – 273; Maui - 70; Hawaii – 60; Kauai – 40.

The Commissioners and REB staff are scheduled to attend the seminar on their respective islands.

The Hawaii Association of REALTOR's Task Force on Agency will be meeting in July 2004 and will be submitting a draft of the bill. They hope that it will be submitted in time for consideration at the July 14, 2004 Laws and Rules Review Committee meeting.

Ms. Thompson announced that the Pacific Rim Conference will be held on September 16 and 17, 2004.

Ms. Thompson thanked Commissioners Rice and Chinen for all of their support throughout the years and wished them the best.

Recodification  
Report and  
Legislation:

Recodification Attorney Arakaki reported that he had spoken with the Governor's policy staff and they did not think that the Governor would veto the recodification bill.

The Recodification Committee convened on Monday to discuss the bill and work on refining the recodification bill will continue.

Recodification Attorney Arakaki's last day with the Commission will be June 30, 2004.

The Commissioners thanked Recodification Attorney Arakaki for his hard work. CRC Chair Imanaka shared his deep appreciation for the work that Mr. Arakaki had done. The recodification has come a long way due to Mr. Arakaki's efforts.

Executive  
Session:

Upon a motion by Commissioner Rice, seconded by Commissioner Abrams, it was voted on and unanimously carried to enter into executive session, pursuant to Section 92-5(a)(1), HRS, "To consider and evaluate personal information relating to individuals applying for professional or vocational licenses cited in section 26-9 or both".

Upon a motion by Commissioner Imanaka, seconded by Commissioner Okawa, it was voted on and unanimously carried to move out of executive session.

Licensing –  
Applications:

**Fred Chang**

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Okawa moved to approve the real estate salesperson's license application of Fred Chang. Commissioner Abrams seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

**Lynn C. Forrest**

After a review of the information submitted by the applicant, Commissioner Rice moved to approve the real estate salesperson's license application of Lynn C. Forrest. Commissioner Yamanaka seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

**Nadette I. Ortiz**

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Abrams moved to defer decision making to the July 30, 2004 Real Estate Commission meeting and to request Ms. Ortiz's appearance at the meeting. Commissioner Imanaka seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

**Piper D. Laird**

After a review of the information submitted by the applicant, Commissioner Rice moved to approve the real estate salesperson's license of Piper L. Laird. Commissioner Abrams seconded the motion. The motion was voted on and carried. Commissioner Yamanaka voted against the motion.

**William J. Young**

After a review of the information submitted by the applicant, Commissioner Abrams moved to approve the real estate salesperson's license application of William J. Young. Commissioner Okawa seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

**Bryan J. Okuno**

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Okawa moved to deny Bryan J. Okuno's application for a real estate broker's license, unless within 60 days he submits written proof of payment, written payment plan or written proof of discharge from the State of Hawaii's Department of Taxation and the Internal Revenue Service. Commissioner Yamanaka seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

**George Iskander**

After a review of the information presented by the applicant, Commissioner Abrams moved to approve the real estate broker's experience certificate of George Iskander. Commissioner Kagawa seconded the motion. The motion was voted on and unanimously carried.

Committee Reports:

**Education Review Committee**

Real Estate Specialist Kimura informed the Commissioners that she would be emailing the Commissioners a reminder that the test development sessions will be held on August 25 to 27, 2004.

Next Meeting:

Friday, July 30, 2004  
9:00 a.m.  
Queen Liliuokalani Conference Room  
King Kalakaua Building  
335 Merchant Street, First Floor  
Honolulu, Hawaii

Commissioner Kagawa stated that she will be unable to attend the August 31, 2004 Real Estate Commission meeting.

Adjournment: With no further business to discuss, the Chair adjourned the meeting at 10:30 a.m.

Reviewed and approved by:

/s/ Calvin Kimura  
Calvin Kimura  
Supervising Executive Officer

July 30, 2004  
Date

[ X ] Approved as circulated.

[ ] Approved with corrections; see minutes of \_\_\_\_\_ meeting.

APPROVED APPLICATIONS FOR REAL ESTATE  
REAL ESTATE COMMISSION MEETING ON JUNE 25, 2004

<u>Brokers – Corporations and Partnerships</u>	<u>Effective Date</u>
Capstone Real Estate Services, Inc. George Vickers, PB	05/10/04
Honolulu Resort Realty, Inc. Harry F. Ferguson-Brey, PB	05/19/04
Prince Properties Inc. Leonora Prince, PB	05/25/04
Transpacific Development Company dba TDC Hawaii Alan J. Pyenson, PB	5/28/04

<u>Brokers – Limited Liability Companies and Partnerships</u>	<u>Effective Date</u>
Ghosh Realty LLC Joanne Ghosh, PB	05/12/04
Kilauea Real Estate Company LLC A. Larry Wharton, PB	05/13/04
Morgan Management LLC Candice J. Morgan, PB	05/17/04
Backman Enterprises LLC, Aloha Knights Realty Joel K. Backman, PB	05/17/04
Moana Carreira Properties LLC C. Moana Carreira, PB	05/18/04
Jeffrey Samuels Real Estate Services LLC Jeffrey Samuels, PB	05/24/04
Poipu Conenction Realty, LLC Anne Marie Wachler, PB	05/26/04
Ivy K. Realty, LLC Ivy N. Kumai, PB	05/27/04
Le Costa Realty Hawai'i, LLC P. Denise La Costa, PB	06/01/04
Estdil Realty Company, LLC Kevin A. Crummy, PB	06/09/04
Hawaii HomeBids.com, LLC, Hawaii Homebids.com Cobey Apaka Zumbro, PB	0608/04

<u>Brokers – Sole Proprietor</u>	<u>Effective Date</u>
David W. Welsh, David Welsh Maui Real Estate	05/13/04
James E. "Chip" Buchmiller	05/14/04
Sharon L. Moffatt, Island Dream Properties	05/31/04
Joseph M. Pzygodzinski	05/03/04
Wesley M. Bentley	05/10/04
Teresa A. Lopez	05/20/04

<u>Equivalency to Uniform Section of Examination Certificate</u>	<u>Expiration Date</u>
Don A. Schneider	05/19/06
Daniel Jon Smith	05/20/06
Yvonne T. Stewart	05/21/06
Clint L. Stewart	05/21/06
Jon LeRuse Henderson	05/25/06
Martha Kaiulani Henderson	05/25/06

Equivalency to Uniform Section of Examination Certificate

	<u>Expiration Date</u>
Stuart Ronald Cooper	05/25/06
Linda Sue Rogers	05/25/06
Bruce R. Cherry	05/25/06
Frederic Goodrich Beckner, III	05/25/06
Jose M. Bustamante	05/25/06
Barbara L. Curci	05/25/06
Marde H. Randall	05/26/06
Wan Ju Choi	05/26/06
Chris M. Howell	05/27/06
Carl K. Shin	05/27/06
Italo Monteiro Taborda	06/01/06
Johanna Chapman Fay	06/01/06
Thomas W. Clark	06/01/06
Carolyn Michiko Wood	06/01/06
Cheryl Ann White	06/01/06
Sean M. Jordan	06/01/06
Gary R. Anderson	06/02/06
John Michael Rehkla	06/02/06
Philip J. Pinto	06/07/06
Gloria Tovar	06/07/06
Kelli Outwater	06/09/06
Stanley C. Kelch	06/09/06
Maria Maldonado	06/09/06
Timothy J. Kelley	06/10/06
Clarita Morton White Ramsey	06/14/06
Robert T. Hepple	06/14/06
Mi Y. Crook	06/15/06
Dana S. Singleton	06/16/06

Educational Equivalency Certificate

	<u>Expiration Date</u>
Don A. Schneider	05/19/06
Michael Jack Hughes	05/19/06
Daniel Jon Smith	05/20/06
Yvonne T. Stewart	05/21/06
Clint L. Stewart	05/21/06
Jon LeRuse Henderson	05/25/06
Martha Kaiulani Henderson	05/25/06
Stuart Ronald Cooper	05/25/06
Linda Sue Rogers	05/25/06
Dejan Miladinovic	05/25/06
Frederic Goodrich Beckner, III	05/25/06
Jose M. Bustamante	05/25/06
Barbara L. Curci	05/25/06
Marde H. Randall	05/26/06
Wan Ju Choi	05/26/06
Traci Malia Giordano	05/26/06
James Frederick Albone	05/26/06
Andrew Douglas Dorn	05/26/06
Lance K. Parker	05/27/06
Chris M. Howell	05/27/06
Carl K. Shin	05/27/06

Educational Equivalency Certificate

	<u>Expiration Date</u>
Italo Monteiro Taborda	06/01/06
Johanna Chapman Fay	06/01/06
Robert Scott Kildow	06/01/06
Carolyn Michiko Wood	06/01/06
Cheryl Ann White	06/01/06
Lance K. Parker	06/01/06
Sherrill Ann Erickson	06/02/06
Gary R. Anderson	06/02/06
John Michael Rehlau	06/02/06
Philip J. Pinto	06/07/06
Gloria Tovar	06/07/06
Kelli Outwater	06/09/06
Stanley C. Kelch	06/09/06
Patricia Ann Strausse	06/10/06
Timothy J. Kelley	06/10/06
Clarita Morton White Ramsey	06/14/06
Robert T. Hepple	06/14/06
Yvonne Cucci Summerfield	06/14/06
Mi Y. Crook	06/15/06
Dana S. Singleton	06/16/06

Real Estate Broker Experience Certificate

	<u>Expiration Date</u>
John S. Baynock	05/19/06
Don A. Schneider	05/19/06
Burt Anderson	05/19/06
Anne Ferguson	05/20/06
Sharon D. Kessner	05/20/06
Don S. Lui-Kwan	05/20/06
Gary D. Ross	05/20/06
Daniel Jon Smith	05/20/06
Robert S. Kildow	05/24/06
Jon LeRuse Henderson	05/25/06
Martha Kaiulani Henderson	05/25/06
Stuart Ronald Cooper	05/25/06
Bruce R. Cherry	05/25/06
Chris M. Howell	05/27/06
Carl K. Shin	05/27/06
Craig K. Minami	05/27/06
Gary R. Anderson	06/02/06
James D. Marcum	06/02/06
Shawn M. Reed	06/02/06
Dianne M. Barrett	06/02/06
Irene A. Aroner	06/03/06
Philip J. Pinto	06/07/06
Marc T. Kumai	06/07/06
Joleen K. Young	06/10/06
Jill M. White	06/10/06
Cornelius A. Bates	06/10/06
Amie Y.N. Staman	06/10/06
Mabel Li	06/14/06

Real Estate Broker Experience Certificate

Mi Y. Crook  
Mark R. Jolly  
Dana S. Singleton

Expiration Date

06/15/06  
06/15/06  
06/16/06

Real Estate Broker (upgrade)

Jayne Doole  
Richard A. Bristow  
Eric Wing  
Gil Negrin  
Gerry Murdock  
James E. "Chip" Buchmiller  
Judy Barrett  
Henry Hwang  
Pamela J. Simpson  
Annette M. Aiona  
Alan J. Pyenson  
Kevin A. Crummy

Effective Date

05/10/04  
05/11/04  
05/12/04  
05/13/04  
05/13/04  
05/14/04  
05/24/04  
05/24/04  
05/25/04  
05/26/04  
05/28/04  
06/09/04

Restoration – Real Estate Broker

Robert W. Parkinson  
Mary Lucy Kim Pederson

Effective Date

05/24/04  
05/26/04

Restoration – Real Estate Salesperson

Cory A. Beall  
Serena L. W. Tzeng  
Claudia J. Boggs  
Curtis B. Robb  
Jackie W. K. Chu  
John J. Dusich

Effective Date

05/05/04  
05/05/04  
05/12/04  
05/27/04  
05/28/04  
06/04/04